



Pepco Poland Sp. z o.o.  
ul. Strzeszyńska 73a  
60-479 Poznań

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

**PL:** DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE; **AZ:** AĪ UYGŪNLUQ BƏYANNAMƏSİ; **BG:** ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ; **BIH:** EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI; **CZ:** EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Ā.; **DE:** EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG; **EE:** ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON; **ES:** DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD; **GR:** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ; **HR:** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI; **HU:** EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT; **IT:** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE; **LT:** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA; **LV:** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA N; **PT:** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE; **RO:** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE ;**RS:** Deklaracija o usaglašenosti; **SI:** IZJAVA EU O SKLADNOSTI; **SK:** EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE.

**PPE - PEPCO 600521**

### 1. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

**PL:** Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela; **AZ:** İstehsalçının və ya onun səlahiyyətli nümayəndəsinin adı və ünvanı; **BG:** Име и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител; **BIH:** Naziv i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog predstavnika; **CZ:** Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce; **DE:** Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten; **EE:** Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress; **ES:** Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado; **GR:** Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του; **HR:** Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika; **HU:** A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe; **IT:** Nome ed indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato; **LT:** Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas; **LV:** Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja vārds/nosaukums un adrese; **PT:** Nome e endereço do fabricante ou do respectivo mandatário; **RO:** Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat; **RS:** Naziv i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog predstavnika; **SI:** Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika; **SK:** Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu;

**PEPCO Poland Sp. z o.o., ul. Strzeszyńska 73A, 60-479 Poznań**

### 2. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

**PL:** Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta; **AZ:** Bu uyğunluq bəyannaməsi yalnız istehsalçının məsuliyyəti altında verilir; **BG:** Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя; **BIH:** Ova izjava o usklađenosti izdata je na isključivu odgovornost proizvođača; **CZ:** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce; **DE:** Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller; **EE:** Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel; **ES:** La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante; **GR:** Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή; **HR:** Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača; **HU:** Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra; **IT:** La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante; **LT:** Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe; **LV:** Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību; **PT:** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante; **RO:** Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului; **RS:** Ova izjava o usaglašenosti je izdata pod isključivom odgovornošću proizvođača; **SI:** Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec; **SK:** Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

### 3. Object of the declaration:

**PL:** Przedmiot deklaracji; **AZ:** Bəyannamənin mövzusu; **BG:** Предмет на декларацията; **BIH:** Predmet izjave; **CZ:** Předmět prohlášení; **DE:** Gegenstand der Erklärung; **EE:** Deklareeritava toode (isikukaitsevahendi tuvastamisandmed, mis võimaldavad jälgitavust; vajaduse korral võib isikukaitsevahendi tuvastamiseks kasutada piisavalt selget värvilist pilti); **ES:** Objeto de la declaración; **GR:** Αντικείμενο της δήλωσης; **HR:** Predmet izjave; **HU:** A nyilatkozat tárgya; **IT:** Oggetto della dichiarazione; **LT:** Deklaracijos objektas; **LV:** Deklarācijas priekšmets; **PT:** Objeto da declaração; **RO:** Obiectul declarației; **RS:** Predmet deklaracije; **SI:** Predmet izjave; **SK:** Predmet vyhlásenia;



**PEPCO Poland Sp. z o.o.**

ul. Strzeszyńska 73A, 60-479 Poznań, tel. +48 61 668 43 00, fax +48 61 668 43 02, NIP 782-21-31-157

[www.pepco.pl](http://www.pepco.pl)

#### 4. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation:

**PL:** Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami przepisów wspólnotowych dotyczących harmonizacji.; **AZ:** 4-cü bənddə təsvir edilən bəyannamənin obyektı ləmanın uyğunlaşdırma qanunvericiliyinə uyğundur.; **BG:** Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Общността за хармонизация.; **BIH:** Predmet deklaracije opisan u tački 4 je u skladu sa relevantnim harmonizacijskim zakonodavstvom Zajednice.; **CZ:** Předmět prohlášení popsáný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Společenství.; **DE:** Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Gemeinschaft.; **EE:** Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste ühenduse ühtlustavate õigusaktidega.; **ES:** El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente.; **GR:** Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνος με τη σχετική κοινοτική νομοθεσία εναρμόνισης.; **HR:** Predmet izjave opisan u tački 4. u skladu je s primjenjivim zakonodavstvom Zajednice za usklađivanje.; **HU:** A 4. pontban ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó közösségi harmonizációs jogszabálynak.; **IT:** L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione.; **LT:** 4 punkte aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius Bendrijos derinimo teisės aktus.; **LV:** Iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Kopienas saskaņotajam tiesību aktam.; **PT:** O objecto da declaração mencionada no ponto 4 está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização.; **RO:** Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare.; **RS:** Predmet deklaracije opisan u tački 4 je u skladu sa relevantnim harmonizacijskim zakonodavstvom Zajednice.; **SI:** Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustreznimi usklajeno zakonodaja Skupnosti.; **SK:** Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Spoločenstva.

**PL:** Dyrektywy.; **EN:** Directives.; **AZ:** Direktivlər.; **BG:** Директиви.; **BIH:** Direktive.; **CZ:** Směrnice.; **DE:** Richtlinien.; **EE:** Direktiivid.; **ES:** Directivas.; **GR:** Οδηγίες.; **HR:** Direktive.; **HU:** Rendeletek.; **IT:** Direttive.; **LT:** Direktyvos.; **LV:** Direktīvas.; **PT:** Diretivas.; **RO:** Directive.; **SR:** Direktive.; **SI:** Smernice.; **SK:** Smernice.

**EU 2016/425**

**EU 1907/2006**

**EU 2019/1021**

#### 5. References to the relevant harmonised standards used, or references to the specifications in relation to which conformity is declared:

**PL:** Odwołania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność.; **AZ:** İstifadə olunan müvafiq uyğunlaşdırılmış standartlara istinadlar və ya uyğunluğun elan edildiyi spesifikasiyalara istinadlar.; **BG:** Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на спецификациите, по отношение на които се декларира съответствие.; **BIH:** Upućivanje na relevantne usklađene standarde koji se koriste, ili reference na specifikacije u vezi sa kojima se deklarira usklađenost.; **CZ:** Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje.; **DE:** Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird.; **EE:** Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või viited tehnilistele tingimustele, millele vastavust deklareeritakse.; **ES:** Referencias a las normas armonizadas aplicadas o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad.; **GR:** Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιούνται ή μνεία των προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση.; **HR:** Upute na primijenjene usklađene norme ili upute na specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje sukladnost.; **HU:** Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tettek.; **IT:** Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimento alle specifiche in relazione alle quali viene dichiarata la conformità.; **LT:** Susijusių taikytų darnųjų standartų nuorodos arba specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos.; **LV:** Norādes uz attiecīgajiem piemērojamajiem saskaņotajiem standartiem vai norādes uz specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība.; **PT:** Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações em relação às quais é declarada a conformidade.; **RO:** Se declară trimiterile la standardele de armonizare relevante folosite sau trimiterile la specificațiile în legătură cu care se declară conformitatea.; **RS:** Upućivanje na relevantne usklađene standarde koji se koriste, ili reference na specifikacije u vezi sa kojima se deklarira usklađenost.; **SI:** Sklicevanja na uporabljene zadevne harmonizirane standarde ali sklicevanja na specifikacije v zvezi s katerimi je izdana izjava o skladnosti.; **SK:** Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje.

**PL:** normy.; **EN:** standards.; **AZ:** standartlar.; **BG:** Правни норми.; **BIH:** standardi.; **CZ:** normy.; **DE:** Rechtsnormen.; **EE:** normid.; **ES:** normas.; **GR:** πρότυπα.; **HR:** standardi.; **HU:** szabványok.; **IT:** ai sensi di norme giuridiche.; **LT:** standartai.; **LV:** standarti.; **PT:** normas.; **RO:** standarde.; **SR:** standardi.; **SI:** predpisi.; **SK:** normy.

**EN ISO 21420:2020.**

**EN 388-2016+A1:2018**

**place and date of issue:**

**PL:** Miejsce i data wydania.; **AZ:** Ort und Datum der Ausstellung.; **BG:** място и дата на издаване.; **BIH:** Mjesto, datum.; **CZ:** místo a datum vydání.; **DE:** Ort und Datum der Ausstellung.; **EE:** väljandmise koht ja kuupäev.; **ES:** Lugar y fecha de emisión.; **GR:** όνομα, θέση υπογραφής.; **HR:** mjesto i datum izdavanja.; **HU:** név, beosztás aláírás.; **IT:** luogo e data del rilascio.; **LT:** išdavimo data ir vieta.; **LV:** izdošanas vieta un datums.; **PT:** ocal e data de emissão.; **RO:** locul și data eliberării.; **RS:** mesto i datum izdavanja.; **SI:** kraj in datum izdaje.; **SK:** miesto a dátum vydania.;

**Poznań 15.03.2024r.**

**Signed for and on behalf of**

**PL:** Podpisano przez lub w imieniu.; **AZ:** adından imzalanmışdır.; **BG:** Подписано за и от името на.; **BIH:** Potpisao lično ili u ime.; **CZ:** Podepsáno za a jménem.; **DE:** Unterzeichnet für und im Namen von.; **EE:** Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel); **ES:** Firmado por y en nombre de.; **GR:** Υπογραφή για και εξ ονόματος.; **HR:** Potpisano za i u ime.; **HU:** A tanúsítványt a következő névben és megbízásából írták alá.; **IT:** Firmato a nome e per conto di.; **LT:** Už ką ir kieno vardu pasirašyta.; **LV:** Parakstīts šādas personas vārdā.; **PT:** Assinado por e em nome de.; **RO:** Semnată în numele.; **RS:** Potpisano za i u ime.; **SI:** Podpisano za in v imenu.; **SK:** Podpísané za a v mene;

**PEPCO Poland Spółka z o.o.**  
60-479 Poznań, ul. Strzeszyńska 73 A  
tel. 61 668 43 00  
NIP 782-21-31-157, REGON 639669292

*Marek Idziorek*

**Marek Idziorek**

**Quality Control Specialist**

**PL:** Specjalista ds. Kontroli Jakości.; **AZ:** Keyfiyyətə Nəzarət Mütəxəssisi.; **BG:** Специалист по контрол на качеството.; **BIH:** Specijalist za kontrolu kvalitete.; **CZ:** Specialista kontroly kvality.; **DE:** Spezialist für Qualitätskontrolle.; **EE:** Kvaliteedikontrolli spetsialist.; **ES:** Especialista en control de calidad.; **GR:** Ειδικός ποιοτικού ελέγχου.; **HR:** Specijalist za kontrolu kvalitete.; **HU:** Minőségellenőrz.; **IT:** Specialista Controllo Qualità.; **LT:** Kokybės kontrolės specialistas.; **LV:** Kvalitātes kontroles speciālists.; **PT:** Especialista em Controlo de Qualidade.; **RO:** Specialist de control al calității.; **SR:** Specijalista za kontrolu kvaliteta.; **SI:** Strokovnjak za nadzor kakovosti.; **SK:** Špecialista kontroly kvality.